

## 漢庭頓圖書館·藝術館·植物園

### 簡介(Information Guide) – CHINESE

#### 歡迎! (Welcome!)

漢庭頓圖書館·藝術館·植物園由亨利·漢庭頓(Henry E. Huntington)於 1919 年成立，是一座私人的非營利研究收藏機構。亨利·漢庭頓是位傑出的事業家，龐大的經營版圖涵蓋南加州的鐵路、公用水電事業、房產等。

亨利·漢庭頓愛好書籍、藝術、園林，並且十分有遠見。他一生收集的書籍手稿，後來成為這座世界知名研究圖書館的核心。他同時也收藏各種精良的藝術作品，並設置不同的植物花園，聚集世界各地的植物。

漢庭頓機構的三個領域，兼具崇尚研究、教育、美感的精神。我們希望您參觀愉快，也期待您再度造訪。

#### 亨利與艾瑞貝拉·漢庭頓 (Henry &Arabella Huntington)

亨利·愛德華茲·漢庭頓在 1850 年出生於紐約州的昂紐恩塔(Oneonta)。1872 年，他開始為叔叔柯利斯·漢庭頓 (Collis P. Huntington) 工作，並因此搬到西岸的舊金山。柯利斯為中央太平洋鐵路的股東之一。在 1902 年，亨利將營運中心搬到洛杉磯，同時買下了當時的「聖瑪利諾農場」(San Marino Ranch)。他逐漸增添各項收藏，後來形成今日的漢庭頓圖書館·藝術館·植物園的規模，如今每年約有五十萬遊客前來參觀。

1911 年，由建築師邁倫·杭特(Myron Hunt)設計的藝術風格華廈(現在的漢庭頓藝術館)竣工。1913 年，漢庭頓和科利斯的遺孀艾瑞貝拉·杜渥·漢庭頓 (Arabella Duval Huntington) 結婚。艾瑞貝拉與亨利年紀相近，亦愛好收藏，可稱為當代最重要的藝術收藏家之一。藝術館內歐洲藝術收藏的基礎，即由艾瑞貝拉所奠定。

亨利·漢庭頓於 1927 年逝世，艾瑞貝拉比他早三年過世。兩人陵墓位於園區內，當時由約翰·盧梭·波普(John Russell Pope)設計。波普也是華盛頓特區「傑弗遜紀念堂」(Jefferson Memorial) 的設計者。

## **圖書館(Library)**

漢庭頓圖書館所收藏的珍本書籍與手稿，為英、美歷史與文學領域之翹楚。對學者而言，漢庭頓是美國規模最大、收藏亦最完整的研究型圖書館之一。對一般大眾而言，在這裡可以看到歐美文明發展史上最重要的書籍手稿，全部收藏的作品約有六百萬件。

在展覽廳裡展示的珍貴作品包括：喬叟 (Chaucer) 《坎特伯里故事集》 (Canterbury Tales) 的愛爾斯米爾(Ellesmere)手抄本，羊皮紙印刷的古騰堡聖經 (Gutenberg Bible)，大型雙象對開版本的奧杜邦(Audubon) 《美洲鳥類圖鑑》 (Birds of America)，以及世界首屈一指的莎士比亞(Shakespeare)作品早期版本。「迪卜納科學史展覽廳」(Dibner Hall of the History of Science) 則陳列了關於科學、醫藥、工藝等豐富的圖書史料，從托勒密、牛頓一直到達爾文、愛因斯坦。「圖書館西廳」(West Hall of the Library) 則不定期舉辦特展，展出主題廣泛，包括：攝影、美國開國元勳、重要文學家與文學運動等。

漢庭頓也是美國最重要的西部史研究機構之一，收藏資料涵蓋整個美國西部開發史，例如：橫跨大陸的拓荒過程，淘金熱，南加州的開發等。

## **藝術館**

漢庭頓永久收藏的藝術品，分別陳列於兩座展覽館內，短期的主題展則陳列於「瑪麗婁與喬治·布恩展覽館」(MaryLou and George Boone Gallery)。

漢庭頓藝術館建成於 1911 年，原來是漢庭頓夫婦的住宅。該館展示的歐洲藝品為美國境內最佳收藏之一，室內擺設也呈現了漢庭頓夫婦當時的生活品味。館內的十八世紀英、法重點藏品包括：根茲伯羅(Gainsborough)的《藍衣少年》(Blue Boy)、勞倫斯(Lawrence) 的《小粉紅》(Pinkie)、讓·安東尼·烏東 (Jean-Antoine Houdon) 的《狩獵者黛安娜》(Diana the

Huntress) 銅像。藝術館全部空間為五萬五千平方呎，陳列大約一千二百件作品，如：十五世紀荷蘭、義大利的藝品，英國的「崇高風格」肖像畫，以及十九世紀英國的「設計改良運動」(Design Reform) 風格作品。

「維吉尼亞·斯蒂爾·史考特美國藝術館」(The Virginia Steele Scott Galleries of American Art) 展示的作品，時間從殖民地時期到二十世紀中期。該館佔地一萬六千平方呎，其中重點作品有瑪麗·卡薩特 (Mary Cassatt) 的《床上吃早餐》(Breakfast in Bed)、愛德華·哈潑 (Edward Hopper) 的《風帆》(The Long Leg) 以及弗瑞德列克·丘奇 (Frederic Church) 的《欽博拉索火山》(Chimborazo) 等。除了繪畫，還包括雕塑以及裝飾藝術作品。同時永久陳列的還有二十世紀初來自帕薩迪納，查爾斯與亨利·葛林 (Charles and Henry Greene) 建築師兄弟的設計作品。一旁附屬的「蘇珊與史蒂芬·錢德勒藝廊」(Susan and Stephen Chandler Wing) 則提供短期展覽的空間。

## 植物園

漢庭頓的植物園裡總是色彩繽紛，讓人賞心悅目。漢庭頓的總面積大約有 207 英畝，大大小小的十多個植物園，總共佔地約 120 英畝。其中最特別的有：佈滿仙人掌的「沙漠園」(Desert Garden)，設有傳統木造拱橋和屋宇的「日本園」(Japanese Garden)，以及展現人類兩千多年玫瑰種植史的「玫瑰園」(Rose Garden)。漢庭頓秀麗的中國園林「流芳園」(Liu Fang Yuan) 裡，則有湖泊、亭臺樓榭、茶堂、茶舖、石橋等。其他重點花園還包括：「亞熱帶園」(Subtropical Garden)、「香草園」(Herb Garden)、「叢林園」(Jungle Garden)、「棕櫚園」(Palm Garden) 等等。

在「史考特(美國)藝術館」(Scott Galleries) 的北邊，有玫瑰崗基金會 (Rose Hill Foundation) 捐款設置的「植物學溫室」(Botanical Center)，海倫與彼得·賓恩 (Helen and Peter Bing) 捐贈的「兒童花園」(Children's Garden)，以及聯合基金會 (Associated Foundations) 「教學暖房」(Teaching Greenhouse)、所有設施皆寓教於樂，提供孩童與家庭親身探索的機會。

## 遊客參觀須知 (General Information)

地址：1151 Oxford Road, San Marino, Calif., 91108

電話：626-405-2100

開放時間：週一、週三至週五：中午至下午四點三十分。週六、週日：上午十點三十分至下午四點三十分。週二與重要節日不開放。(夏季：從五月美國陣亡將士紀念日至九月美國勞動節期間：上午十點三十分開放)

門票：請來電洽詢，或至網站查詢。

禮品部：「漢庭頓書店與禮品部」位於入口穿堂處，店內有各種與漢庭頓收藏相關的書籍、藝品、植物版畫、卡片、禮品等等，商品販售收入亦用於支持漢庭頓營運。詳情請洽 626-405-2142。

餐飲：漢庭頓餐廳提供簡單餐點、糕點、飲料、三明治。玫瑰園茶館提供英式茶點服務，英式午茶預約電話 626-683-8131。流芳園的活水軒茶坊提供中式餐點與茶飲。

攝影：室內請勿使用閃光燈與腳架。婚紗與肖像攝影需事先預約安排。

寵物：僅允許導盲或服務類動物入園。

野餐：園區內不開放野餐。

輪椅：請洽接待詢問處，預約及詢問電話 626-405-2125。

會員：漢庭頓每年三分之一的營運預算來自會員的熱心貢獻。會員享有入園免費，禮品部折扣，受邀參加特別活動，以及上午開放前的入園許可(限部分層級會員)。詳情請洽位於入口穿堂處的會員窗口，或電洽 626-405-2124，或上網查詢。

網站：[www.huntington.org](http://www.huntington.org)